

3317 (XXIX). Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу об исковой давности (погасительных сроках) в международной купле-продаже товаров

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2929 (XXVII) от 28 ноября 1972 года и 3104 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года о созыве Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу об исковой давности (погасительных сроках) в международной купле-продаже товаров,

отмечая, что Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу об исковой давности (погасительных сроках) в международной купле-продаже была проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 20 мая по 14 июня 1974 года и что Конференция приняла 12 июня 1974 года Конвенцию об исковой давности в международной купле-продаже товаров¹⁵,

отмечая также, что Конвенция была открыта для подписания всеми государствами 14 июня 1974 года и будет открыта до 31 декабря 1975 года, в соответствии с ее положениями, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и открыта также для присоединения, в соответствии с ее положениями,

вновь подтверждая свою убежденность, выраженную в предшествующих резолюциях, в том, что согласование и унификация национальных норм, регулирующих исковую давность (погасительные сроки) в международной купле-продаже, будут содействовать устранению препятствий на пути развития международной торговли,

предлагает всем государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность подписания, ратификации или присоединения к Конвенции по вопросу об исковой давности в международной купле-продаже товаров.

*2319-е пленарное заседание,
14 декабря 1974 года*

3318 (XXIX). Декларация о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев рекомендацию Экономического и Социального Совета, содержащуюся в его резолюции 1861 (LVI) от 16 мая 1974 года,

выражая свою глубокую озабоченность по поводу страданий женщин и детей, принадлежащих к гражданскому населению, которые в пе-

¹⁵ См. *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу об исковой давности (погасительных сроках) в международной купле-продаже товаров* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.74.V.8), документ A/CONF.63/15.

риоды чрезвычайных обстоятельств и вооруженных конфликтов в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость слишком часто являются жертвами бесчеловечных актов и в результате этого испытывают тяжелые страдания,

зная о страданиях женщин и детей во многих районах мира, особенно в тех районах, которые подвергаются подавлению, агрессии, колониализму, расизму, иноземному господству и иностранному угнетению,

будучи глубоко обеспокоена тем фактом, что, несмотря на всеобщее и безоговорочное осуждение, многие народы по-прежнему находятся под ярмом колониализма, расизма, иноземного и иностранного господства, жестоко подавляющих национально-освободительные движения, наносящих тяжелые потери и причиняющих неисчислимые страдания населению, находящемуся под их господством, включая женщин и детей,

выражая глубокое сожаление в связи с тем, что основные свободы и достоинство человеческой личности по-прежнему подвергаются серьезным нарушениям, и тем, что державы, осуществляющие колониальное и расистское иностранное господство, по-прежнему нарушают международное гуманитарное право,

ссылаясь на соответствующие положения, содержащиеся в актах международного гуманитарного права, касающихся защиты женщин и детей в военное и мирное время,

ссылаясь в числе других важных документов на свои резолюции 2444 (XXIII) от 19 декабря 1963 года, 2597 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2674 (XXV) и 2675 (XXV) от 9 декабря 1970 года по вопросу об уважении прав человека и основных принципах защиты гражданского населения в период вооруженных конфликтов, а также на резолюцию 1515 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 28 мая 1970 года, в которой содержится просьба к Генеральной Ассамблее рассмотреть возможность составления проекта декларации о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и во время войны,

сознавая свою ответственность за судьбу подрастающего поколения и за судьбу матерей, которые играют важную роль в обществе, в семье и, особенно, в воспитании детей,

учитывая необходимость предоставить особую защиту женщинам и детям, относящимся к гражданскому населению,

торжественно провозглашает настоящую Декларацию о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов и призывает все государства — члены Организации строго соблюдать эту Декларацию:

1. Нападения на гражданское население и бомбардировки его, причиняющие неисчисли-

мые страдания, особенно женщинам и детям, которые составляют наиболее уязвимую часть населения, запрещаются, и такие действия подлежат осуждению.

2. Использование химического и бактериологического оружия в ходе военных операций представляет собой одно из наиболее вопиющих нарушений Женевского протокола 1925 года¹⁶, Женевских конвенций 1949 года¹⁷ и принципов международного гуманитарного права и вызывает тяжелые потери среди гражданского населения, включая беззащитных женщин и детей, и подлежит решительному осуждению.

3. Все государства должны полностью выполнять свои обязательства в соответствии с Женевским протоколом 1925 года и Женевскими конвенциями 1949 года, а также другими актами международного права, касающимися уважения прав человека в период вооруженных конфликтов, которые предоставляют важные гарантии для защиты женщин и детей.

4. Государства, участвующие в вооруженных конфликтах, в военных операциях в иностранных территориях или в военных операциях в территориях, все еще находящихся под колониальным господством, должны принимать все усилия для того, чтобы уберечь женщин и детей от разрушительных последствий войны. Должны быть предприняты все необходимые шаги, с тем чтобы добиться запрещения таких мер, как преследование, пытки, карательные меры, унижительное обращение и насилие, в частности против той части гражданского населения, которую составляют женщины и дети.

5. Все формы репрессий и жестокого и бесчеловечного обращения с женщинами и детьми, включая заключение в тюрьмы, пытки, расстрелы, массовые аресты, коллективные наказания, разрушение жилищ и насильственное изгнание с мест жительства, совершаемые воюющими сторонами в ходе военных операций или на оккупированных территориях, считаются преступными.

6. Женщины и дети, принадлежащие к гражданскому населению и оказавшиеся в условиях чрезвычайных обстоятельств и вооруженных конфликтов в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость или проживающие в оккупированных территориях, не должны лишаться крова, пищи, медицинской помощи или других неотъемлемых прав в соответствии с положениями Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта о гражданских и политических правах¹⁸, Международного пакта об экономических, социальных и культурных пра-

вах¹⁸, Декларации прав ребенка¹⁹ или других актов международного права.

14 декабря 1974 года
2319-е пленарное заседание,

3319 (XXIX). Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что лучшее применение существующих гуманитарных норм, относящихся к вооруженным конфликтам, и развитие дальнейших норм остается неотложной задачей, для того чтобы уменьшить страдания, вызываемые всеми такими конфликтами,

ссылаясь на ряд последовательных резолюций, принятых в предыдущие годы Организацией Объединенных Наций в отношении прав человека в период вооруженных конфликтов, и на прения по данному вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря²⁰ о первой сессии Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, состоявшейся с 20 февраля по 29 марта 1974 года в Женеве, и о Конференции правительственных экспертов по вопросу о применении некоторых типов обычного оружия, которые могут причинять излишние страдания или поражать без выбора целей, созданной Международным комитетом Красного Креста с 24 сентября по 18 октября 1974 года в Люцерне,

приветствуя решение Дипломатической конференции пригласить национально-освободительные движения, признанные заинтересованными региональными межправительственными организациями, принять участие в ее работе,

приветствуя работу первой сессии Дипломатической конференции и работу Конференции правительственных экспертов,

1. выражает свою признательность Федеральному совету Швейцарии за созыв в 1975 году второй сессии Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, и Международному комитету Красного Креста за его готовность созвать в 1975 году еще одну Конференцию правительственных экспертов по вопросу о применении некоторых типов обычного оружия, которые могут причинять излишние страдания или поражать без выбора целей;

2. настоятельно призывает всех участников Дипломатической конференции сделать все, что в их силах, для достижения соглашения о дополнительных нормах, которые могут содейство-

¹⁶ League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV, No. 2138, p. 65.

¹⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970—973.

¹⁸ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

¹⁹ Резолюция 1386 (XIV).

²⁰ A/9669 и Add.1.